Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 91

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 18. April
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 18 avril
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 91

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 91

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt" gelangt am Ostermontag nicht zur Ausgabe.

La „Feuille officielle suisse du commerce" ne paraîtra pas le lundi de Pâques.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Grand Hotel und Beau Rivage, Interlaken, Max Schubiger. / Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar-März 1935. — Importation et exportation d'importantes marchandises en janvier-mars 1935. / France: Prohibition d'exportation de certains produits; Contingentement; Modification du tarif douanier concernant les agrumes; Indication d'origine de certains produits étrangers; Loi relevant les droits de douane sur les brosses en celluloïd. / Indochine: Majoration de la taxe générale intérieure sur le lait écrémé. / Vereinigte Staaten von Amerika: Einfuhr alkoholischer Getränke. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Inhaberobligation Nr. 16292, Emission 1925, von Fr. 1000, auf die Schweiz. Bundesbahnen, wird aufgefordert, dieses Papier binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 119²)

Burgdorf, den 15. April 1935. **Der Gerichtspräsident:**
Reichenbach.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion somme le détenteur inconnu de l'obligation n° 662, de fr. 1000, de l'emprunt 3¾ % du Canton du Valais de 1932, avec coupons au 31 janvier 1935 et suivants attachés, ayant appartenu à Mme Angela Noli, à Lecco (Italie), de produire ce titre au greffe du Tribunal de Sion, dans le délai de trois ans, dès la première publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 120²)

Sion, le 15 avril 1935. **A. Sidler.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 83 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. April 1932 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: der Mäntel zu den 3½ % Obligationen der Schweiz. Bundesbahnen, Anleihen 1899-1902, Nummern 172999 und 173000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 122)

Bern, den 12. April 1935. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die erstmals in Nr. 83 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. April 1932 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: 4 Obligationen zu je Fr. 500, Nrn. 77714, 95743/45 der 3 % eidg. Anleihe von 1903, mit Talons und Coupons per 15. Oktober 1914 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 123)

Bern, den 12. April 1935. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes vom 4. April 1935 wurde der erfolglos aufgerufene Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.—, datiert 27. Februar 1917, ursprünglich auf Karl Neuenschwander, Landwirt, im Oberrohr, Oetwil a. See, jetzt auf Lienhard Flühmann, Landwirt, daselbst, für kraftlos erklärt. (W 121)

Meilen, den 16. April 1935.
Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. April 1935 wurde der vermisste Schuldbrief für ursprünglich 10,000 Franken, reduziert auf Fr. 5000, datiert 26. Dezember 1911, lautend auf Albert Schilling, Postbureauchef, Apollostrasse 5, Zürich, zugunsten der Genossenschaft Sonnegg, Zürich, lastend auf einer Liegenschaft an der Stapferstrasse, Zürich 6, als kraftlos erklärt. (W 124)

Zürich, den 18. April 1935.
Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 27. März. Unter der Firma **Textilchemie A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19. März 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Unternehmungen der textilchemischen Branche sowie die Finanzierung und der Erwerb von damit verbundenen Beteiligungen an solchen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Hauptzwecke zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Ludwig Gutstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Hermann Hofmann, Jurist, von Matzingen (Thurgau), in Zollikon, als Mitglied. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.

Confiseriefabrik. — 15. April. Johann Bissig, in Zürich 4, und Anna Bissig geb. Danioth, in Zürich 8, beide von Erstfeld, haben unter der Firma **Bissig & Co.**, in Zürich 8, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johann Bissig und Kommanditärin ist Anna Bissig geb. Danioth mit dem Betrage von Fr. 2000. Confiseriefabrik. Korneliusstrasse 9.

15. April. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung zugunsten der Angestellten der Aktiengesellschaft Leu & Co.** ist, mit Sitz in Zürich, durch öffentliche Urkunde vom 9. April 1935 eine Stiftung errichtet worden. Zweck derselben ist die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten der «Aktiengesellschaft Leu & Co.». Im besondern soll die Stiftung die Weiterführung der bisher von der «Aktiengesellschaft Leu & Co.» verwalteten, zugunsten ihrer Angestellten bestehenden Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenversicherung übernehmen. Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie Art und Form der Zeichnung. Der Stiftungsrat besteht aus: Dr. Walter Wettstein, Bankdirektor, von Herrliberg, in Zollikon, Vorsitzender; Emil Sauter, Bankvizedirektor, von Schaffhausen, in Zürich, und Emil Zimmermann, Bankprokurist, von und in Zürich. Die Genannten führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (bei der «Aktiengesellschaft Leu & Co.»).

15. April. **Stiftung des stadtzürcherischen Nutzungsgutes**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470). Stadtrat Jakob Baumann ist nicht mehr Vorstand des Bauamtes I; seine Unterschrift ist erloschen. Gemäss Beschluss der bürgerlichen Abteilung des Stadtrates von Zürich führen nun die jeweiligen Vorstände des Finanz- und des Bauamtes I je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung. Es sind dies: Stadtrat Bernhard Kaufmann, von und in Zürich, Finanzvorstand, und Stadtrat Erwin Stirnemann, von Zürich und Gränichen, in Zürich, Bauvorstand I.

15. April. **Sennereigenossenschaft Unter-Lunnern**, in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2310). Heinrich Studer-Gut und Emil Gut sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Meier, von Obfelden, in Unter-Lunnern-Obfelden, als Präsident, und Karl Nyffeler, von Gondiswil (Bern), in Rickenbach-Ottenbach, als Aktuar; beide Landwirte. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

15. April. Die Aktiengesellschaft **Cave di Granito Ticinesi (Tessinische Granitbrüche)**, mit Hauptsitz in Biasca (Tessin) und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1929, Seite 2130), hat Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Scheuchzerstrasse 20 (bei Carlo Sassella).

15. April. **Inkasso-Gesellschaft**, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198). Der Vorstand erteilt Einzelprokura an Otto Widmer, von und in Zürich.

Erzeugnisse aller Art. — 15. April. **Kuenzle & Streiff Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1810), Im-

port und Export von Erzeugnissen jeder Art usw. Die Unterschrift von Eugen Steiger ist erloschen.

Samenhandlung. — 15. April. Inhaber der Firma **Richard Vatter,** in Männedorf, ist Richard Vatter, geb. 19. März 1916, von und in Genf. Der Firmainhaber ist im Sinne von Art. 279/280 und Art. 412 Z. G. B. zum selbständigen Betriebe des Geschäftes ermächtigt. Samenhandlung. Allenberg.

15. April. Die Firma **Otto Mayer, Kunststeinfabrik, Kies- & Schotterwerk,** in Bürglen, hat ihre Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1203) aufgehoben. Diese Firma wird daher im hiesigen Handelsregister gestrichen.

Technische Neuheiten. — 15. April. Die Firma **August Wolfangel,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2777), Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kommerzielle Transaktionen. — 15. April. **Agetra A.-G. (Agetra S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1926, Seite 1304), Durchführung kommerzieller Transaktionen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1935 hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Möbel. — 15. April. Die Firma **Frau Hurst,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3099), Möbelgeschäft für komplette Wohnungseinrichtungen, erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Franz Josef Hurst, von und in Zürich.

Elektrische Installationen. — 15. April. Die Firma **Jakob J. Baumgartner,** in Zürich 11 (Affoltern) (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1932, Seite 1706), elektrische Installationen, verzeigt infolge behördlicher Umnummerierung der Hausnummern als Geschäftslokal: Wehntalerstrasse 395.

Motorenschutz usw. — 15. April. Inhaber der Firma **Max Wagner,** in Zürich 5, ist Max Wagner, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 5. Schutz von Motoren und Revisionen von Maschinen. Heinrichstrasse 83.

Chemisch-technische Produkte. — 15. April. Die Firma **Gustav Senn,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 836), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, verzeigt als Geschäftslokal: Grüngasse 5.

Radioapparate. — 15. April. Die Firma **Erich Mennen,** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 242), Handel in Radioapparaten und Zubehör, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April. **Arza Fabrik für pharmazeutische Produkte A.-G. (Arza Fabrique de Produits pharmaceutiques S. A.) (Arza Fabbrica per farmaceutica S. A.) (Arza Works for pharmaceutic products Ltd. Co.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1933, Seite 1506). Ernst Wälti, Anna Lüthy geb. Meyer und Robert Moor sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, als Präsident; Dr. phil. Oscar Kaelin, Chemiker, von Einsiedeln, in Bern, als Sekretär, und Dr. phil. Fritz Zetsche, Professor, deutscher Reichsangehöriger, in Bern, als Beisitzer. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 2, Seestrasse 513.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1935. 15. April. Die **Käsereigenossenschaft beim Weier,** in Burgistein (S. H. A. B. Nr. 282 vom 3. Dezember 1931, 2578), hat in den Vorstand an Stelle von Hans Fuhrer, Sekretär, gewählt: als Sekretär: Jakob Urfer, Landwirt, von und in Burgistein. Präsident und Sekretär führen kollektiv die Unterschrift. Die Unterschrift von Hans Fuhrer ist erloschen.

Bureau Bern

Velos, Motorvelos usw. — 15. April. Die seit dem 27. Januar 1930 im Handelsregister von Freiburg eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Eichenberger frères, société anonyme,** mit Sitz in Freiburg (Schweiz) (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1930, Seite 210), errichtet unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung in Bern, für welche keine besondern statutarischen Bestimmungen gelten. Die Statuten wurden am 13. Januar 1930 festgesetzt. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Die Firma bezweckt den Handel en gros und en détail in Velos und Motorvelos, sowie mit Neuheiten der Automobilbranche und auf dem Gebiete der Elektrizität. Durch Beschluss der Generalversammlung kann sich die Gesellschaft an jedem andern Gewerbezweige beteiligen. Sie übernahm die Weiterführung der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eichenberger frères», mit gewesenem Sitz in Freiburg i. Ue. Das Aktienkapital beträgt Fr. 22,000, eingeteilt in 44 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern gehören zurzeit an: Mina Eichenberger-Tosoni, Ehefrau des Ferdinand, Handelsfrau, von Beinwil am See (Aargau), in Freiburg, als Präsidentin, und Albert Eichenberger, Sohn des Ferdinand, Kaufmann, von Beinwil am See, in Freiburg. Sie führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Domizil: Neuengasse 24.

15. April. **Schweizerische Nationalbank,** Aktiengesellschaft, mit Sitz des II. Departementes in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 4). Die Zeichnungsberechtigung des Carl Steiger, bisher Direktor, ist erloschen. Aus dem Bankausschuss sind Alfred Sarasin, bisher Präsident, und Franz Wilhelm bisher Mitglied, ausgeschieden. Anton Messmer hat als Vizepräsident des Bankausschusses demissioniert. Er gehört ihm weiter als Mitglied an. Als Präsident des Bankrates wurde gewählt: Dr. Gustav Schaller, bisher Mitglied. Neu wurden in den Bankrat gewählt: Henri Bersier, von Villarzel, Direktor der Banque Cantonale Vaudoise, in Lausanne, zugleich als Vizepräsident, und Carl Koechlin, Kaufmann und Mitglied des Verwaltungsrates der J. R. Geigy A. G., von und in Basel, als Mitglied. Die Mitglieder des Bankausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt.

Garage. — 15. April. Die Firma **Münger,** Garage und Reparaturwerkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei. — 15. April. Inhaber der Firma **Hans Wenger,** in Bern, ist Hans Wenger, von Grindelwald, in Bern. Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei. Gesellschaftsstrasse 32 a.

Manufaktur- und Seidenwaren. — 16. April. Die Einzelfirma **Martha Zehnder,** Manufaktur- und Seidenwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1926, Seite 1711), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Herrenbekleidung, Massgeschäft. — 16. April. Die Inhaberin der Firma **Müller,** mit Sitz in Bern, Herrenbekleidung (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1934, Seite 406), ändert die Firma ab in: **Müller-Wymann,** und die Geschäftsnatur in: Massgeschäft. Neues Geschäftslokal: Schauplatzgasse 7.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Metzgerei. — 15. April. Die Einzelfirma **Gottlieb Siegenthaler,** Metzgerei, in Boltigen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 3. Mai 1928, Seite 874), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Burgdorf

Schuh- und Spezereiwaren. — 16. April. Die Firma **Joh. Spring,** Tuch- und Spezereiwaren, in Krauchthal (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. Mai 1906), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Schuh- und Spezereiwarenhandlung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 15. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gust. & H. Probst A. G.,** Käseexportgeschäft, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1930, Seite 2239), ist die Unterschrift des Prokuristen Rudolf Deuzler erloschen. Einzelprokura wird neu erteilt an Rudolf Hofmann, Rudolfs, von Winterthur, wohnhaft in Langnau i. E.

Bureau Nidau

Technische Edelsteine. — 15. April. Die Firma **Barth-Wuilleumier,** Fabrikation und Handel mit technischen Edelsteinen aller Art, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1927, Seite 214), ist infolge Uebergangs ihres Betriebes an die Firma «Saphirwerk Nidau, Barth-Vuilleumier Aktiengesellschaft (Usines de Saphirs Nidau, Barth-Vuilleumier Société Anonyme)», mit Sitz in Nidau, erloschen.

Die Firma **Vereinigte Saphirwerke A. G. (Usines Réunies de Saphirs S. A.),** mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1931, Seite 337), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 beschlossen, das Unternehmen «Barth-Wuilleumier», Einzelfirma, in Nidau, zu übernehmen. Dadurch wird die Firma abgeändert in: **Saphirwerk Nidau, Barth-Vuilleumier Aktiengesellschaft (Usines de Saphirs Nidau, Barth-Vuilleumier Société Anonyme).** Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten: Albert Meyer-Küster und Dr. Max Jaeger. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt Gottlieb Barth, von Radelfingen, Uhrensteinfabrikant, in Nidau. Die Unterschriftsberechtigung des Oskar von Consbruch ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1935. 15. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Exportagentur A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1930, Seite 793), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

15. April. **Dorfkrankenkasse Engi,** Genossenschaft, mit Sitz in Engi (Glarus) (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1926, Seite 915, und Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2655). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 17. Februar 1935 eine teilweise Abänderung der Statuten beschlossen. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich über das ganze Sernftal bis und mit der Kirchgemeinde Schwanden. Die Krankenkasse bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatze der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen. Sie will die Krankheitsverhütung möglichst fördern durch Aufklärung und Unterstützung bezüglicher Bestrebungen. Sie kann sich zur Förderung der Krankenversicherung Kassenverbänden anschliessen. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Chauffages centraux, installations sanitaires. — 1935. 15 avril. Le chef de la maison **Ernest Jordan,** à Fribourg, est Ernest Jordan, fils de Paul, originaire de Domdidier, à Fribourg. Installation de chauffages centraux, installations sanitaires. Vignettaz 42.

Bureau de gestion, etc. — 16 avril. Le chef de la maison **André Wagnière,** à Fribourg, est André, fils de Georges Wagnière, de Cologny, à Fribourg. La maison donne procuration, avec signature individuelle à François Cramer, gérant de fortunes, de et à Genève, et à Emile Pasquet, fondé de pouvoirs, de et à Genève. Bureau de gestion et de comptabilités et toutes opérations s'y rapportant. Avenue des Alpes n° 1.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Polissages de vis, etc. — 1935. 16. April. Die Firma **Arthur Criblez-Hofer,** polissages de vis, etc., in Oensingen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1923), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Silberschalenfabrikation. — 16. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Heuri,** Silberschalenfabrikation, in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 272 vom 16. November 1934), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 11. April. **Basler Handelsbank,** Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1935, Seite 244), Bankgeschäfte. Der Vizedirektor William Pahud wohnt nun in Basel.

Spezialmaschinen für Bäckerei. — 11. April. Die **Frebal A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2951), Handel in Spezialmaschinen für Bäckerei usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 30. März 1935 das Aktienkapital von Fr. 3000 durch Ausgabe von 30 neuen Aktien auf Fr. 18,000 erhöht, eingeteilt in 36 Namenaktien von Fr. 500. Dabei wurden 25 der neuen Aktien durch Verrechnung des Betrages von Fr. 12,500 mit einem Darlehen eines Zeichners einbezahlt. Das Geschäftslokal wurde nach Elisabethenstrasse 60 verlegt.

11. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Schweizerischer Bankverein,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 791), **Bank- und Handelsgeschäfte,** ist Hermann Obrecht ausgeschieden.

Eisen- und Metallgiesserei. — 11. April. Kollektivgesellschaft **Chrétien & Co,** in Liestal mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), Eisen- und Metallgiesserei. Der Gesellschafter Walter Crétin-Horand in Basel heisst infolge Namensänderung nunmehr Walter Chrétien-Horand und ist auch Bürger von Liestal.

Konfektionsgeschäft. — 11. April. Die Kommanditgesellschaft «Justitz & Co.» in Zürich, gibt ihre Zweigniederlassung in Basel unter der Firma **Justitz & Co Konfektion Globus** auf (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Konfektionsgeschäft. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « A. Justitz & Co Konfektion Globus ».

Alfred Justitz und seine Ehefrau Ernestine geb. Stilec, von Zürich, in Basel, haben unter der Firma **A. Justitz & Co Konfektion Globus,** in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1935 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Filiale Basel der « Justitz & Co », in Zürich, übernommen hat. Alfred Justitz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Ernestine Justitz-Stilec ist Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000 und führt Einzelprokura. Konfektionsgeschäft. Steinenvorstadt 12.

Wirtschaft. — 11. April. In der Firma **Robert Eiche-Schädle,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 922), Wirtschaftsbetrieb fällt die Geschäftsbezeichnung Odeon-Restaurationsbetriebe Greifengasse 3/5 weg.

Fourniturenhandlung. — 11. April. In der Kollektivgesellschaft **Rud. Brenner & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 325 vom 27. Dezember 1910, Seite 2190), Fourniturenhandlung en gros für Handwerker usw., ist die Prokura des Emil Kuchemann erloschen.

Beteiligungen usw. — 11. April. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Comptoir de Gérance S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1603), Beteiligung an Unternehmungen usw., wurde als weiteres Mitglied gewählt Dr. Louise Fritsch, ohne Beruf, von und in Basel.

Immobilien. — 11. April. Die **Dufour-Haus Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. August 1933, Seite 1765), Ankauf und Ueberbauung einer an der Dufourstrasse gelegenen Liegenschaft usw., hat in der Generalversammlung vom 5. April 1935 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 50 neuen Aktien um Fr. 50,000 auf Fr. 150,000 erhöht, eingeteilt in 150 Namenaktien von Fr. 1000.

Verwertung von Lizenzen usw. — 12. April. Die Aktiengesellschaft **Silicine S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1934, Seite 2518), Verwertung von Lizenzen auf Patenten usw., hat sich gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 8. April 1935 aufgelöst. Die Liquidation wird mit Einzelunterschrift durchgeführt durch das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Fernand Paschoud. Die Unterschriften der Direktoren André Steinlen und Charles Holl sind erloschen.

12. April. Die **Stiftung M. H. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Zuwendungen an Mitarbeiter usw. der Missionshandelsgesellschaft usw., hat mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt ihren Namen abgeändert in **Stiftung B. H. G.** Begünstigte sind nunmehr die Mitarbeiter und Angestellten der Basler Handels-Gesellschaft A. G. und ihrer Tochterbetriebe im In- und Auslande.

12. April. Unter der Firma **Land & Bau A. G. Basel** hat sich auf Grund der Statuten vom 8. April 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet mit dem Zweck Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen ähnlicher Art. Die Gesellschaft erwirbt eine Parzelle von 486,5 m² Land an der Starenstrasse zum Preise von höchstens Fr. 25,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Robert Labhardt, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse Nr. 17.

12. April. Unter der Firma **Holzbearbeitungs A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. April 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, zur Uebernahme und Ausführung sämtlicher Zimmer-, Schreiner-, Glaser-, Parkett- und Treppenbauarbeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Gemäss Kaufvertrag vom 5. April 1935 bringt Adolf Fassnacht-Kumm Holzbestände und Werkzeuge zum Uebernahmspreis von Fr. 5548 ein; er erhält dafür 8 Aktien und eine Gutschrift für den Rest von Fr. 1548. Gemäss Kaufvertrag vom 5. April 1935 bringt ferner Edgar Gurzeler Holzbearbeitungsmaschinen zum Uebernahmspreis von Fr. 7800 ein; er erhält dafür 7 Aktien und eine Gutschrift für den Rest von Fr. 4300. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Edgar Gurzeler, Kaufmann, von Seedorf (Bern), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Birsstrasse 16.

Garage usw. — 13. April. Die Firma **Konrad Nohl,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 875), Garage usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Mühlegraben 19.

Schreinerei. — 13. April. Die Firma **Ludwig Koch,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1928, Seite 1074), mechanische Schreinerei, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1935. 13. April. **Interfina A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2410). In der ordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1935 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates James Henderson, Industrieller, englischer Staatsangehöriger, in Mailand, gewählt. Der Gewählte führt Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Gasthaus, Metzgerei. — 1935. 15. April. Die Firma **Walter Heim-Rüesch,** Gasthaus und Metzgerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 829), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 15. April. Die Firma **Johann Knaus, z. Löwen,** Wirtschaft und Metzgerei, in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 205 vom 16. August 1907, Seite 1450), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 15. April. Die Firma **Arnold Sturzenegger,** Gastwirtschaft und Metzgerei, in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 279 vom 9. November 1908, Seite 1917), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma « Frau Wwe. Sturzenegger-Weiss », in Hundwil, übernommen worden.

Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Sturzenegger-Weiss,** in Hundwil, ist Witwe Hermine Sturzenegger-Weiss, von Reute, wohnhaft in Hundwil. Die neue Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Arnold Sturzenegger », in Hundwil, übernommen. Gasthof und Metzgerei zum « Bären ». Dorf.

Hotel. — 15. April. Die Firma **J. Gustav Gubser-Stauffer,** Hotelbetrieb, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. April. Unter der Firma **Duropathieheilinstitut-Genossenschaft Niederteufen** hat sich, mit Sitz in Teufen, eine Genossenschaft gegründet, deren Statuten am 8. Januar und 4. April 1935 festgestellt worden sind. Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb eines Heilinstitutes in Niederteufen, sowie der Vertrieb duropathischer Präparate und Heilmittel. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zu übernehmen und voll einzubezahlen. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Der Vorstand ist berechtigt und verpflichtet, Mitglieder für die Genossenschaft zu werben. Die Genossenschafter sind zum Bezuge verbilligter Medikamente und zu verbilligtem Aufenthalt in der von der Genossenschaft vorgesehenen Kuranstalt und zu herabgesetztem Honorar für Behandlung berechtigt. Die Höhe der Begünstigung setzt die Generalversammlung in einem Reglement fest. Der freiwillige Austritt mit sofortiger Wirkung ist jederzeit gestattet. Austretenden Mitgliedern wird der Anteilschein nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der nom. Betrag von Fr. 100, zurückvergütet. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Anteilscheine werden maximal mit 6 % verzinst. Ueber die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 1—5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Dagegen bestimmt die Generalversammlung diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Mitglied des Vorstandes ist zurzeit Johann Herzing, Apotheker, von und in Zürich, welcher zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift berechtigt ist. Es ist ferner Einzelprokura erteilt worden an Karl Heinrich Rinderknecht, von Zürich, in Teufen. Geschäftslokal: Rüti Nr. 1236, Post Niederteufen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mechanische Werkstätte. — 1935. 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Hartmann,** mechanische Werkstätte, in Flums (S. H. A. B. Nr. 49 vom 2. März 1893, Seite 198), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma « Ulrich Hartmann, Maschinenfabrik », in Flums, erloschen.

Inhaber der Firma **Ulrich Hartmann, Maschinenfabrik,** in Flums, ist Ulrich Hartmann, von Alt St. Johann, in Flums. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Gebrüder Hartmann ». Maschinenfabrik. Bahnhofstrasse.

12. April. **St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1834). Direktor Ernst Muggli ist ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Leder, Fournituren und Maschinen. — 12. April. Inhaber der Firma **Albin Gaug,** in Mels, ist Albin Gaug, von Seebach-Zürich, in Mels. Handel in Leder, Fournituren und Maschinen. Kirchstrasse.

12. April. **Genossenschaft der unabhängigen Milchkäufer der Schweiz,** mit bisherigem Sitz in Bazenheid-Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 454). In den Hauptversammlungen der Genossenschafter vom 11./18. und 28. Juli 1933 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Tatsachen ergeben sich hieraus als Aenderungen: Die Genossenschaft nimmt auch Mitglieder als Passive auf, die sich um die Sache der unabhängigen Milchwirtschaft besonders verdient gemacht haben; dieselben zahlen einen festen Beitrag von Fr. 20. Der Jahresbeitrag der übrigen Mitglieder ist nunmehr allgemein auf Fr. 30 festgesetzt, und darüber hinaus wird pro 100,000 kg oder Liter eingebrachte Milch je Fr. 5 erhoben, also im Minimum pro Mitglied Fr. 35. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Ganterschwil, am Wohnort des jetzigen Präsidenten.

Industrie- und Stickmaschinenbedarf usw. — 12. April. **Brändle & Co.,** Kommanditgesellschaft, Industrie- und Stickmaschinenbedarfsartikel, in Wil (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1928, Seite 1940). Die Kommandite des Kommanditärs Josef Brändle wurde von bisher Franken 50,000 auf Fr. 20,000 herabgesetzt. Als weitere Natur des Geschäftes wird gemeldet: Papierwarenfabrik, Druckerei.

Aargau — Argovie — Argovia

Baumwollspinnerei, Elektrizitätswerk. — 1935. 15. April. **Aktiengesellschaft vormals E. Kappeler-Bebié,** Baumwollspinnerei und Elektrizitätswerk, mit Sitz in Turgi (S. H. A. B. 1929, Seite 1743). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 wurde die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600,000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400,000 beschlossen durch Rückzahlung von 200 Aktien an die Aktionäre. Der § 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Franken 400,000 und ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Eine weitere Revision der §§ 10 und 29 der Statuten berührt die früher veröffentlichten Bestimmungen nicht.

Wein. — 15. April. In der Firma **Gottlieb Siegrist & Cie.,** Handel in Wein, in Fahrwangen (S. H. A. B. 1928, Seite 1584), ist die Kommanditeinlage des Max Keusch von Fr. 15,000 auf Fr. 1000 reduziert worden.

15. April. Die **Käsereigenossenschaft Dietwil,** in Dietwil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1935, Seite 667), hat an Stelle von Alfred Schmid zum

Präsidenten gewählt Eduard Villiger, Bezirksrichter, Wirt, von und in Dietwil. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Alfred Schmid ist erloschen.

Chemische Produkte. — 15. April. Inhaber der Firma **Jakob Stalder-Koller,** in Sarmenstorf, ist Jakob Stalder-Koller, von und in Sarmenstorf. Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten. Kreuzrain Nr. 46.

15. April. Die von der Aktiengesellschaft unter der Firma **Salmenbräu Rheinfelden,** in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1311), an Josef Disler erteilte Prokura ist erloschen.

15. April. **Löw-Schuhverkauf-Aktiengesellschaft,** in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 883). Emil Oesch ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Vertretungen. — 15. April. Die Firma **Erwin Staeger,** Vertretungen aller Art, in Baden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 336), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Südfrüchte, Wein, Spezereien. — 15. April. Die Firma **Alois Tavani-Wildi, Handel, Schafisheim,** Handel in Südfrüchten, Wein und Spezereien en gros und en détail, in Schafisheim (S. H. A. B. 1923, Seite 2000), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

15. April. Die Firma **Carrosserie-Werke Aarburg A.-G.,** in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1935, Seite 706), erteilt Kollektivprokura an Walter C. Knecht, von Böbikon, in Olten. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Automobili, motociclette e biciclette. — 1935. 16 aprile. Titolare della ditta individuale **Luigi Maspero,** con sede in Giornico, è Maspero Luigi fu Gerolamo, da ed in Giornico. Compra-vendita e rappresentanze in automobili, motociclette e biciclette, e relativi accessori; esercizio di un'officina di riparazioni ed autorimessa, quest'ultima situata in Biasca.

Ufficio di Lugano

16 aprile. Sotto la ragione sociale **«Sampa» Société Anonyme de Matières Premières Animales,** è stata costituita, con sede in Lugano, e per tempo indeterminato, una società anonima avente per iscopo la lavorazione di materie prime animali di ogni genere, il commercio con detti prodotti, come la partecipazione ad imprese del genere, la compera di terreni e di fabbriche destinate a questo scopo e la costituzione di nuove imprese o filiali nella Svizzera ed all'estero. Gli statuti portano la data del 15 marzo 1935. Il capitale sociale è di fr. 10,000, suddiviso in 10 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le comunicazioni della società avvengono a mezzo pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri; attualmente 3 che sono: Dr. jur. Emilio Guggenheim, avvocato e notaio, da e domiciliato a Baden (Argovia), presidente; Berthold Bachert, commerciante, pure da e domiciliato a Baden (Argovia), e Dr. jur. Erich Salfeld, cittadino germanico, domiciliato a Milano; essi vincolano la società colla loro firma collettiva a due. Recapito in Via Gerolamo Vegezzi n° 1, presso il notaio Dr. Cuno Pozzi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Représentations. — 1935. 13 avril. **La raison Louis Légeret,** à Lausanne, représentations (F. o. s. du c. du 9 mars 1934), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Détartrage de chauffages centraux, etc. — 13 février. Dans son assemblée générale du 28 février 1935, la société anonyme **Tartrifuge S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 février 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Diserens, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur Robert Hertig, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Bureau de Payerne

Eaux minérales. — 13 avril. La société anonyme **Hébé S. A.,** avec siège à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 15 novembre 1934, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 19 novembre 1934, page 3180, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1935, décidé de transférer son siège de Lausanne à Henniez et a modifié ses statuts primitifs du 9 novembre 1934. La raison sociale «Hébé S. A.» est modifiée en **Hébé S. A. Henniez.** Le but de la société est le commerce d'eaux minérales en général ainsi que l'achat, la fabrication et la vente de toutes boissons rafraîchissantes à base d'eau minérale. La société pourra s'intéresser à toutes exploitations de sources d'eaux minérales, soit par l'achat ou la reprise de sociétés existantes, soit par l'achat de sources nouvelles. Elle pourra acquérir ou édifier tous immeubles nécessaires à son exploitation. La durée de la société est illimitée. Les avis dont la loi ordonne la publication auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Ce conseil peut être composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de: Jules Veillard, d'Aigle, médecin-chirurgien, à Lausanne, président; Jules Deschamps, de Sévery, agent d'affaires patenté, à Lausanne, secrétaire; Paul Meylan, du Lieu, commerçant, domicilié à Payerne. La société a ses bureaux à Henniez, Usines de «Hébé S. A. Henniez».

Bureau de Vevey

13 avril. La société anonyme **Montreux Tricots S. A. (Montreux Knitting Ltd.),** dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. du 14 juillet 1932, n° 162, page 1737), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1935, procédé à une révision de ses statuts, apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 100,000 a été réduit à fr. 2000 comme suit: a) par la réduction de fr. 50 à fr. 1 du capital nominal des 1000 actions ordinaires; b) par la réduction de fr. 500 à fr. 10 du capital nominal des 100 actions privilégiées. Le capital a ensuite été augmenté et porté à fr. 56,680. — par la création de 5468 actions de priorité de fr. 10 chacune, remises à des créanciers de la société en exécution du concordat homologué par M. le président du Tribunal de Vevey le 15 janvier 1935. Le capital actuel est donc de fr. 56,680. —, divisés en 6568 actions au porteur, entièrement libérées, savoir: a) 5468 actions de priorité de fr. 10 chacune; b) 100 actions privilégiées de fr. 10 chacune, et c) 1000 actions ordinaires de fr. 1 chacune. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jules Dormond, d'Ollon, négociant, domicilié à Vevey, président; Emile Maron, secrétaire (déjà inscrit); Georges Baer, originaire de Vevey et Menziken, directeur de l'Institut Psychotechnique, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux administrateurs. Les signatures de Jean Krähenbühl, président, et de Edouard Baumann, vice-président, démissionnaires, sont radiées.

Tricotages. — 13 avril. La société anonyme **Trisa Société Anonyme (Trisa Aktiengesellschaft) (Trisa Limited),** dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. du 24 août 1933, n° 197, page 2024), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1935, procédé à une révision de ses statuts, apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 100,000 a été réduit à fr. 200 le capital nominal de chaque action étant ramené de fr. 500 à fr. 1. Il a ensuite été augmenté et porté à fr. 37,030 par la création de 3683 actions privilégiées de fr. 10 chacune, remises à des créanciers de la société en exécution du concordat homologué par M. le président du Tribunal de Vevey en date du 15 janvier 1935. Le capital de fr. 37,030 est en conséquence divisé en 3883 actions nominatives, entièrement libérées, savoir: a) 3683 actions privilégiées de fr. 10 chacune, et b) 200 actions ordinaires de fr. 1 chacune. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jules Dormond, d'Ollon, négociant, domicilié à Vevey, président; Emile Maron, secrétaire (déjà inscrit); Georges Baer, originaire de Vevey et Menziken, directeur de l'Institut Psychotechnique, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'un quelconque de ses administrateurs. Les signatures de Jean Krähenbühl, président, et de Edouard Baumann, administrateur, démissionnaires, sont radiées.

15 avril. La société coopérative **Syndicat agricole de Corsier** dont le siège est à Longpraz sur Corsier (F. o. s. du c. des 14 mars 1893, n° 62, page 249; 26 juin 1924, n° 147, page 1088), a, dans son assemblée générale du 23 mai 1920, révisé ses statuts apportant ainsi les modifications suivants aux faits publiés à ce jour: Le Syndicat a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole par l'association, et, en particulier, l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Le siège de l'association est aux Monts de Corsier (commune de Corsier). Tout sociétaire qui ne remplit pas fidèlement ses engagements, qui use de moyens frauduleux vis-à-vis du Syndicat, qui donne sur son bétail de fausses indications, ou qui ne se conforme pas aux décisions régulièrement prises, peut être exclu par le comité. Le sociétaire exclu a le droit d'en appeler à l'assemblée générale. Sont prescrits et acquis au fonds de réserve les dividendes qui ne sont pas encaissés dans les 3 ans qui suivent la clôture de l'exercice auquel ils se rapportent. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un caissier et d'un membre adjoint. La révision a porté sur d'autres points des statuts non soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Henri Piletet-Cochard, de Rossinière, agriculteur, domicilié aux Monts de Corsier, président; Aloïs Buffat (déjà inscrit comme membre), vice-président; Charles Jordan, secrétaire-caissier (déjà inscrit), et Léon Conne, de Puidoux, agriculteur, domicilié aux Monts de Corsier. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du comité. Les signatures de Charles Conne, président, et de Victor Dovat, vice-président, sont radiées.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Société de bienfaisance. — 1935. 13 avril. **L'Association Ste-Catherine,** association de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 24 novembre 1911, n° 290, page 1951), fait inscrire qu'en assemblée générale du 8 avril 1935, elle a décidé de se faire radier du registre du commerce, elle est en conséquence radiée, cependant elle continue d'exister sans inscription conformément aux art. 52, al. 2, et 60 du C. C. S.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1935. 13 avril. **Société Immobilière des Parcs S. A.,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er octobre 1906, n° 399, page 1594, et 26 décembre 1922, n° 290, page 2366). Charles Enzen, ensuite de départ, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jacob Uhler, brasseur, de St-Gall, à Neuchâtel, président; Edouard Boillot, architecte, de Neuchâtel, à Pescux, vice-président (tous deux déjà inscrits), et Charles Hotz, avocat et notaire, de Neuchâtel, y domicilié, secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

Reliure. — 1935. 13 avril. **Eugène Trolliet,** exploitation d'un atelier de réglure et reliure, à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1923, page 2089). Le titulaire Eugène-Jean-Marie Trolliet est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 15. April. **Otto Alder,** geb. 4. September 1911, Maurer, von Urnäsch (Appenzell), in Wallisellen, Lindenstrasse 8.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 13 avril. **Gaston-Aimé Morel,** boîtier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 février 1931, n° 32), fait inscrire que son domicile est actuellement rue de l'Aurore n° 20.

13 avril. **Philippe-Marcel Châtelain,** horloger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 octobre 1931, n° 252), fait inscrire que son domicile est actuellement rue du Nord 149.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1935.
Deuxième quinzaine de mars 1935 — Seconda quindicina di marzo 1935

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
54484—54576

Nr. 54484. 16. März 1935, 4 Uhr. — Offen. — 21 Modelle. — Bijouterieartikel-Etalagen; Etalagenfuss. — F. Otto **Tietze**, Etuis-Fabrikant, Lausanne (Schweiz).

Nr. 54485. 16. März 1935, 10¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Haushaltungsbuch. — **Kolonial E. G.**, Burgdorf (Schweiz).

Nr. 54486. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickhaspel. — Walter **Wernli**, Zürich (Schweiz).

Nr. 54487. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickhaspel. — Walter **Wernli**, Zürich (Schweiz).

Nr. 54488. 16. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Blätter für Abreiss- und Umlegekalender; Zwei-Jahresabreisskalender. — **Calendaria A.-G.**, Immensee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 54489. 18. März 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiverlängerungsstück für Hosenträger. — Hermann C. J. **Roth**, Bern (Schweiz).

Nr. 54490. 14. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bilderrahmen. — Karl **Widmer**, Schreinermeister, Brugg (Schweiz).

Nr. 54491. 14. März 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiabsätze mit Ledereinlage. — **Gummifabrik A. G.**, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 54492. 18. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A.-G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 54493. 18. März 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzlappen (Latz) für Zahnärzte, Coiffeurs und für Kinder. — Francis Henry **Hagedorn**, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 21. Dezember 1934.»

Nr. 54494. 18. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Nähfaden. — Johann **Keller**, Oelers, Ursprung bei Brugg (Schweiz).

Nr. 54495. 18. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — **Arnold Löw A.-G.**, Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).

Nr. 54496. 19. März 1935, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Trocknegestell. — Jean **Ruef**, Bex (Schweiz).

Nr. 54497. 19. März 1935, 9½ Uhr. — Offen. — 26 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.**, Tuggen (Schweiz).

Nr. 54498. 19. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame-Prospekt. — Otto **Rast**, Luzern (Schweiz).

Nr. 54499. 19. März 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Kochherd. — **A.-G. Kummler & Matter**, Aarau (Schweiz).

N° 54500. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Skis. — Louis **Happersberger**, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

N° 54501. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table pliante. — Louis **Happersberger**, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

N° 54502. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fauteuil pliant. — Louis **Happersberger**, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

N° 54503. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaise pliante. — Louis **Happersberger**, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

Nr. 54504. 19. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Plakate. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz).

N° 54505. 19 mars 1935, 19 h. — Ouvert. — 32 modèles. — Coiffures pour bals, fêtes, etc. — Emile **Sauty**, Genève (Suisse).

Nr. 54506. 19. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Aschenbecher; Gefäss zum Aufbewahren von Schabziegerstöckchen. — **Kunsttöpferei Desa A. G.**, Steffisburg-Station (Schweiz).

Nr. 54507. 15. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Pflegerinnen-Trachtenkleid und Pflegerinnen-Haube. — **Pflegerinnenschule Baldegg**, Baldegg (Luzern, Schweiz).

N° 54508. 16 mars 1935, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cahiers avec buvards. — William **Elsner**, Bex (Suisse).

Nr. 54509. 20. März 1935, 15 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Gummibänder. — **Elastic S. A.**, Basel (Schweiz).

Nr. 54510. 20. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Stuhl. — A. **Hoegger's** Erben & Co., Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 54511. 20. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawatten. — **Victor Tanner Aktiengesellschaft**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54512. 20. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 88 Muster. — Wirk- und Strickwaren. — **Victor Tanner Aktiengesellschaft**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54513. 20. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einrad-Anhängewagen für Fahrräder. — Johannes **Wihler**, Nieder-Uster (Schweiz).

Nr. 54514. 21. März 1935, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrbarer Untersatz für Waschkörbe. — Ernst **Mischler**, Bern (Schweiz).

Nr. 54515. 21. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schublade für Kartotheken. — E. O. **Bär**, Mech. Werkstätte, Bern (Schweiz).

Nr. 54516. 21. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewindedeckel mit Ausgiessrohr. — Blechemballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. **Hoffmann**, Thun (Schweiz).

N° 54517. 21 mars 1935, 21 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandeau de sport. — Maurice **Och**, Articles de Sport, St. Moritz (Engadine, Suisse).

Nr. 54518. 22. März 1935, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Apparat zum Aufhängen von Stielbürsten; Wäschezange zum Gebrauch für eine Hand. — Gottfried **Hofer**, Utzenstorf (Schweiz).

Nr. 54519. 22. März 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Hutgeflechte. — Aloys **Isler** & Co., Wildegg (Schweiz).

Nr. 54520. 22. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Steckdose und Stromabnehmer zur Vermeidung von Stromdiebstahl. — **J. J. Buser Aktiengesellschaft**, Fabrik elektrotechnischer Isoliermaterialien, Basel (Schweiz).

Nr. 54521. 22. März 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pneu-Rillapparat. — Leonz **Suter**, Basel (Schweiz).

Nr. 54522. 22. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 54523. 22. März 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dachschindeln aus Metall. — Adolf **Wittwer**, Zürich (Schweiz).

Nr. 54524. 28. Februar 1935, 18 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Strassenlampenausleger; Anschlussgehäuse für Strassenlampenausleger; Briedenband für Strassenlampenausleger. — Gottfried **Kunz**, Schlosserei, Schmiede & mech. Werkstätte, Uetikon am Zürichsee (Schweiz).

Nr. 54525. 22. März 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Schutzhüllen für Menukarten, Pässe, Tram- und Eisenbahnabonnemente u. dergl. — Jean **Sutter**, Reinach (Baselland, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 54526. 23. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Touristenkocher. — **Gröninger A. G.**, Binningen bei Basel (Schweiz).

Nr. 54527. 23. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Porzellankannen. — **Bosshardt & Co. A.-G.**, Luzern (Schweiz).

Nr. 54528. 24. März 1935, 4 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Stickereien. — **Bosshard** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 54529. 25. März 1935, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reflektor für Fussgänger zum Befestigen an Kleidungsstücken. — Walter **Schaer**, Uhrmacher, Escholzmatt (Schweiz).

Nr. 54530. 25. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Flugvorrichtungen. — Dr. G. **Schaefer** & Co., Basel (Schweiz).

N° 54531. 25 mars 1935, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Billard. — **Ernest Clerici S. A.**, Carouge (Genève, Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.

Nr. 54532. 25. März 1935, 17 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Kaffee-, Tee- und Speiseservice. — Oscar **Schaller** & Co., Nachf., Windischeschenbach (Bayern, Deutschland). Vertreter: F. Fricker, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1934.»

Nr. 54533. 25. März 1935, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Spannen von Zugorganen. — A. **Anker**, Mechanische Werkstätten, Bern (Schweiz).

Nr. 54534. 25. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fensterreiniger. — Johann **Seglias**, Zürich (Schweiz).

Nr. 54535. 26. März 1935, 15¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hüte. — **Zimmermann** & Co., Hutfabrik Sedeco, Bern (Schweiz).

Nr. 54536. 16. März 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zielvorrichtung für Wurfballspiel. — Fritz **Schiefer** jun., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Nr. 54537. 25. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenverschluss. — **Porzellan- und Tonwarenfabrik G. m. b. H.**, Coburg (Bayern, Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 54538. 26. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bauminsektenfänger. — Jak. **Scheffmacher**, Bürstenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 54539. 26. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tube. — Adolf **Wieland**, Elektro-Mechaniker, Basel (Schweiz).

Nr. 54540. 26. März 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Abschlussleisten. — **Stickel & Blättler**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 54541. 26. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Monogramm-Buchstaben. — Eduard **Dudli**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.

N° 54542. 26 mars 1935, 20 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Dispositifs d'étalages de montres. — **Vuille** & Cie., Etuis & Cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 54543. 27. März 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etikette mit Stopfkärtchen. — L. **Fogal**, Strumpfspezialgeschäft, Zürich (Schweiz).

Nr. 54544. 27. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federnder Kontaktstift für Steckkontakte aller Art. — **J. Eisenhofer**, Elektrotechn. Artikel, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 54545. 27. März 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Sitzmöbel und Tische. — **Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann)**, Horgen (Schweiz).

N° 54546. 27 mars 1935, 19 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Lustres. — William **Droz**, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

Nr. 54547. 11. März 1935, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatische Doppelbarriere. — Hermann **Bösch**, Stahlleitern & Spenglerei, Hub-Neeslau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 54548. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Reklameblätter. — E. R. **Müller**, Musiknotendrucker & Harmonika-Verleger, Winterthur (Schweiz).

Nr. 54549. 27. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Isolationsentferner für elektrische Drähte aller Art. — **J. Eisenhofer,** Elektrotechn. Artikel, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 54550. 27. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 872 Muster. — Buntgewebte Baumwollgewebe. — **Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft,** Flawil (Schweiz).

Nr. 54551. 27. März 1935, 21 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Knöchelhalter, insbesondere für Skifahrer. — Hans **Löw,** Oberaach (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 54552. 28. März 1935, 8 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Lichtstürzen für Grab-, Ewiglicht- und Illuminationslampen. — Firma G. A. **Giafey,** Nürnberg (Deutschland). Vertreter: F. Fricker, Zürich.

Nr. 54553. 28. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumenständer. — Hans **Barth,** Konstrukteur, Aegerten bei Biel (Schweiz).

Nr. 54554. 28. März 1935, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung. — Karl **Kugler** jun., Techniker, Bern (Schweiz).

Nr. 54555. 28. März 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Möbel. — **Nyffeler, Hofer** & Co., Möbelfabrik Fraubrunnen, Fraubrunnen (Schweiz).

N° 54556. 28 mars 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — William **Schenk,** Bienne (Suisse).

Nr. 54557. 28. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

N° 54558. 28 mars 1935, 23 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Formulaire de quittances. — Victor **Jordan,** Service d'encaissement «Pratique», Lausanne (Suisse).

Nr. 54559. 23. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Röhrchen für die Hut- und Geflechtsindustrie. — Ernest H. **Fischer's** Söhne, Dottikon (Schweiz).

Nr. 54560. 23. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handharmonika. — Otto **Hauser,** Accordéons, Moutier (Schweiz).

Nr. 54561. 25. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Als Reklamebild verwendbares Vereinsabzeichen. — **Dramatischer Verein Altstetten,** Zürich-Altstetten (Schweiz).

Nr. 54562. 25. März 1935, 14 Uhr. — Offen. — 35 Muster. — Warenbeutel. — **Kolonial E. G.,** Burgdorf (Schweiz).

Nr. 54563. 26. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 37 Modelle. — Lichtreklame-Vorrichtungen. — Herm. **Jacobsohn-Jäger,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 54564. 28. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.,** Tuggen (Schweiz).

Nr. 54565. 28. März 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sackkarren. — Gottfr. **Winzeler,** Mech. Schmiede & Bauschlosserei, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 54566. 28. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Holzschnitzereien (Falzmesser). — Hans **Huggler-Blatter,** Brienzwiler (Schweiz).

Nr. 54567. 28. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Brandsohlen-Fundamente und Fusstütze. — **Frei & Kasser A. G.,** Zürich (Schweiz).

Nr. 54568. 29. März 1935, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krüge. — **Standard-Werke,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 54569. 29. März 1935, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 58 Muster. — Pack- und Reklamebänder. — E. **Ammann** & Co., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 54570. 29. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Röhrchen zur Verwendung in der Hut- und Geflechtsfabrikation. — Ernest H. **Fischer's** Söhne, Dottikon (Schweiz).

N° 54571. 30 mars 1935, 11 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Plans de construction. — Augusta A. **Frey;** et Gabrielle **Frey,** Fribourg (Suisse).

Nr. 54572. 30. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserwell- und Lockenklämmerli. — Otto **Helfenstein,** Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 54573. 30. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mottensack. — **Burkhardt & Hauser,** vormals Burkhardt-Keller & Cie., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

N° 54574. 30 mars 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chaise pliante. — William **Fiaux,** Fabricant, Genève (Suisse).

Nr. 54575. 30. März 1935, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Topf- und Pfannenreiniger. — Herman **Röthlisberger,** Schlosser, Zürich (Schweiz).

Nr. 54576. 30. März 1935, 17 Uhr. — Offen. — 260 Muster. — Stickereien. — G. **Amann** & Co., Stickerei-Export, Götzis (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: G. Amann & Co., Kriesseren.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 54556. 28 mars 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — William **Schenk,** Bienne (Suisse).

N° 1

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 54245. 30. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Zündholz-Etiketten. — **Eidenbenz-Seitz** & Co., Lithographie, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 12. März 1935 zugunsten der **Zündholzfabrik Quarten Aktiengesellschaft,** Unterterzen (Schweiz); registriert den 28. März 1935.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 37192. 6. März 1925, 20 Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Eisernes Stosskarrenrad. — Jean **Volkart,** Mech. Schmiede & Schlosserei, Niederglatt (Schweiz); registriert den 28. März 1935.

Nr. 37193. 6. März 1925, 21¼ Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Karrenrahmen. — Jean **Bucher-Guyer,** Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz); registriert den 22. März 1935.

N° 37203. 10 mars 1925, 19 h. — (IIIe période 1935/1940.) — 1 dessin. — Emballage pour ressorts de montres. — **Fledier Arts Graphiques S. A.,** La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 22 mars 1935.

Nr. 45297. 18. Dezember 1929, 12 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 3 Modelle. — Kontakthülsen für elektrische Stecker. — Frau F. **Richter,** Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. März 1935.

Nr. 45334. 30. Dezember 1929, 16¼ Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 1 Muster. — Verpackungsmittel. — Phil. **Schenitza,** Zürich (Schweiz); registriert den 1. April 1935.

N° 45488. 1er février 1930, 20 h. — (IIe période 1935/1940.) — 5 dessins (pas modèles). — Emballages pour cigares. — **Manufacture de Tabacs et Cigares, Monthey, de Lavallaz & Cie. S. A.,** Monthey (Valais, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 19 mars 1935.

N° 45489. 1er février 1930, 20 h. — (IIe période 1935/1940.) — 6 dessins. — Emballages pour cigares. — **Manufacture de Tabacs et Cigares, Monthey, de Lavallaz & Cie. S. A.,** Monthey (Valais, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 19 mars 1935.

Nr. 45497. 4. Februar 1930, 9 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 22 Muster. — Handgewobene Stoffe. — **Frauenverein Lenk im Simmental,** Lenk i/S. (Schweiz); registriert den 28. März 1935.

Nr. 45511. 3. Februar 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Photoalbum. — C. & E. **Weber,** St. Gallen (Schweiz); registriert den 28. März 1935.

Nr. 45561. 14. Februar 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 2 Modelle. — Kontakthülsen für Steckerkupplungen, Heizapparate etc. — **Richter** & Co., Fabrikation & Vertrieb elektrischer Bedarfsartikel, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. März 1935.

N° 45565. 7 février 1930, 19 h. — (IIe période 1935/1940.) — 2 modèles (sur 35). — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs en toutes grandeurs. — **«Universo» S. A. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles,** La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 27 mars 1935.

N° 45610. 24 février 1930, 19 h. — (IIe période 1935/1940.) — 8 dessins. — Cartes d'emballages pour spiraux. — **Société Suisse des Spiraux (S. A.),** La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 19 mars 1935.

Nr. 45654. 4. März 1930, 7 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Herrenkragen. — P. **Realini** & Co., Herrenwäsche-Fabrik, Stabio (Schweiz); registriert den 27. März 1935.

Nr. 45694. 8. März 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 5 Modelle. — Regulierbare Gelenk-, Knöchel- und Wadenbandagen; regulierbare Spreizfussbandagen; Kraftband. — **Frei & Kasser,** Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1935.

Nr. 45698. 8. März 1930, 17 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 8 Modelle. — Fuss- und Knöchelbandagen. — **Frei & Kasser,** Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1935.

N° 45766. 26 mars 1930, 19 h. — (IIe période 1935/1940.) — 1 modèle. — Charnière pour double vitrage. — **Bouverat** frères, Montet près Payerne (Suisse); enregistrement du 3 avril 1935.

Nr. 45921. 1. April 1930, 10½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Muster. — Strumpf-Rabattkarte. — M. **Speier** & Co., Verden (Aller, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 3. April 1935.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 31353. 17. März 1920. — 2 Muster. — Packungen für Tee (Russische Mischung).

Nr. 31356. 23. März 1920. — 2 Modelle. — Karrenrahmen.

Nr. 35922. 18. März 1924. — 4 Modelle. — Mundstücke für Tabakpfeifen.

Nr. 36902. 16. Dezember 1924. — 647 Muster. — Stickereien.

Nr. 36907. 18. Dezember 1924. — 1964 Modelle. — Stuckornamente.

N° 36915. 20 décembre 1924. — 1 modèle. — Calibre de montres en toutes grandeurs.

N° 36920. 23 décembre 1924. — 6 modèles. — Calibres de montres.

N° 36921. 23 décembre 1924. — 1 modèle. — Jeu.

N° 36930. 27 décembre 1924. — 1 modèle. — Chauffcrette pour véhicules à moteurs à combustion interne.

N° 36946. 31 décembre 1924. — 3 dessins. — Bourres pour cartouches de chasse.

N° 36949. 31 décembre 1924. — 1 modèle. — Appareil filtre pour la préparation du café sous l'action de la vapeur.

Nr. 45288. 16. Dezember 1929. — 1 Muster. — Kalender.

Nr. 45290. 16. Dezember 1929. — 1 Muster. — Orientierungs-Tafel.

Nr. 45291. 16. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Zierschuhe.

Nr. 45295. 17. Dezember 1929. — 28 Muster. — Stickereien.

Nr. 45296. 17. Dezember 1929. — 2 Muster. — Phantasie-Gewebe.

Nr. 45298. 19. Dezember 1929. — 435 Muster. — Mechanische Stickereien.

Nr. 45299. 19. Dezember 1929. — 1 Modell. — Pflanzenkübel.

Nr. 45300. 19. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Sockenhalter.
N° 45301. 19 décembre 1929. — 1 dessin. — Calendrier-réclame 1930.
Nr. 45305. 16. Dezember 1929. — 1 Modell. — Schlüsselbüchlein für Hotels.
Nr. 45306. 21. Dezember 1929. — 1 Muster. — Schlüsselbüchlein für Hotels.
Nr. 45308. 19. Dezember 1929. — 1 Modell. — Aufmachung für Haarschleifen-Bänder.
Nr. 45309. 19. Dezember 1929. — 34 Modelle. — Möbel.
Nr. 45310. 19. Dezember 1929. — 9 Muster. — Baumwollgewebe.
Nr. 45311. 20. Dezember 1929. — 102 Muster. — Stickereien.
Nr. 45312. 20. Dezember 1929. — 1 Modell. — Packung für Konserven und Konfitüren in Blech- oder Glasbehältern.
Nr. 45313. 20. Dezember 1929. — 42 Muster. — Klöppelspitzen.
Nr. 45314. 20. Dezember 1929. — 362 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 45316. 21. Dezember 1929. — 1 Muster. — Blockkalender.
Nr. 45319. 20. Dezember 1929. — 1 Muster. — Bescheinigungsbuch für Motorfahrzeuge für Grenzübertritte.
Nr. 45321. 23. Dezember 1929. — 1 Modell. — Celluloid-Mappe.
Nr. 45322. 23. Dezember 1929. — 389 Muster. — Stickereien.
Nr. 45324. 24. Dezember 1929. — 7 Muster. — Tintenlöscher mit Reklamefeldern.
N° 45327. 26 décembre 1929. — 1 modèle. — Pendulette.
Nr. 45328. 27. Dezember 1929. — 1 Modell. — Halter mit Kilometerzähler, Uhr und Ampèremeter für Motorräder.
Nr. 45329. 27. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Rad-Schmiervorrichtungen.
Nr. 45330. 27. Dezember 1929. — 4 Muster. — Cartellen für Taschentücher-Aufmachungen.
Nr. 45331. 27. Dezember 1929. — 27 Muster. — Vorlagen für Reklameartikel.
Nr. 45332. 27. Dezember 1929. — 6 Modelle. — Uhrgehäuse.
Nr. 45333. 28. Dezember 1929. — 54 Muster. — Bestickte Taschentücher.
Nr. 45335. 30. Dezember 1929. — 3 Modelle. — Schuhe.
Nr. 45336. 30. Dezember 1929. — 1 Muster. — Anweisung zur Zusammenstellung von Cocktails.
Nr. 45337. 31. Dezember 1929. — 84 Muster. — Stickereien.
Nr. 45338. 31. Dezember 1929. — 83 Muster. — Stickereien.
Nr. 45339. 30. Dezember 1929. — 1 Modell. — Wasserwagen.
Nr. 45386. 26. Dezember 1929. — 1 Muster. — Lehrmittel (zum Ausfüllen bestimmte geographische Karten).
Nr. 45416. 24. Dezember 1929. — 3 Muster. — Kalenderrückwände, Schachtelüberzug, Postkarten.

Grand Hotel und Beau Rivage, Interlaken, Max Schubiger

4¼ % Hypothekar-Obligationenanleihen I. Ranges von 1904 im Betrage von noch Fr. 665,000.—.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, vom 20. Februar 1918, nebst Ergänzungen vom 20. September 1920, 29. November 1932 und 20. Juli 1934, werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Montag, den 29. April 1935,** um **11 Uhr** (Präsenzliste von 10¾ Uhr an) im **Hotel Bristol in Bern** unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge, wobei die Beschlüsse in ihrer Gültigkeit voneinander abhängig sind:

1. Abfindung für den am 30. September 1934 verfallenen Zinscoupon durch Barzahlung von 50 %.
2. Zustimmung zur Errichtung einer Vorgangshypothek von Fr. 80,000.
3. Einstellung der Kapitalamortisation und Stundung des Anleihenskapitals, auch der bereits 1932 und 1933 zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen, bis 30. September 1944.
4. Vom 30. September 1934 an bis 30. September 1944: Herabsetzung des festen Zinsfusses auf 1 %, im übrigen Umwandlung des festen Zinsfusses in einen vom Betriebsergebnis abhängigen Zinsfuss bis auf maximal 4 %, mit am 30. September 1944 erlöschendem Nachforderungsrecht, wovon die letzten 2 % erst nach kumulativer Bezahlung von ebenfalls 2 % Zins für die Hypothek II. Ranges bezahlt werden.
5. Wahl eines Vertreters der Obligationäre gemäss Art. 23 ff. GGV., der zusammen mit einem Vertreter der Kantonalbank von Bern und einem von beiden allfällig beizuziehenden Hotelfachmann die Geschäftsführung des Schuldners zu beaufsichtigen hat.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 27. April 1935, um 11 Uhr, bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder der Basler Handelsbank in Basel oder der Kantonalbank von Bern in Bern zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 39[1])

Lausanne, den 26. März 1935. Jaeger, Bundesrichter.

Internationale Bodenkreditbank, Basel

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1934

Aktiven

	Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital (gedeckt durch Verpflichtungsscheine)	13,780,000	—
Wertschriften	36,814,718	10
Bankguthaben	1,293,417	45
Ratazinsen auf Wertschriften	686,969	55
Rückständige Zinsen auf Wertschriften	1,029,786	65
Disagio und Emissionsspesen	1,950,000	—
(A. G. 61)		
	55,554,891	75

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital:		
45,000 Aktien à Fr. 500	22,500,000	—
Obligationenkapital:		
6% Anleihe von 1931	15,100,000	—
5½% Anleihe von 1931	17,400,000	—
Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	306,250	—
Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	136,146	—
Transitorisches Konto	64,131	20
Saldovortrag auf neue Rechnung	48,364	55
	55,554,891	75

Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1934

Soll

	Fr.	Ct.
Zinsen auf dem Obligationenkapital	2,080,500	—
Steuern und Unkosten	230,135	58
Reingewinn pro 1934	124,286	55
Saldovortrag vom Vorjahre	74,078	—
	2,509,000	13

Haben

	Fr.	Ct.
Saldovortrag vom Vorjahre	74,078	—
Wertschriftenzinsen	2,188,938	80
Kontokorrentzinsen	8,465	78
Gewinne auf Wertschriften	237,517	55
	2,509,000	13

Basellandschaftliche Hypothekenbank Liestal

I. Zwischen-Bilanz per 31. März 1935

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	497,704	49
Coupons	79,977	70
Bankendebitoren auf Sicht	778,124	85
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2,704,883	50
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 283,459.25		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2,779,786	20
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 444,986.50		
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,290,740	85
Hypothekaranlagen (nur schweizerische)	156,817,566	10
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9,419,078	50
Bankgebäude	450,000	—
Andere Liegenschaften	57,500	—
Sonstige Aktiven	4,283,830	50
	179,159,192	69

Passiven

	Fr.	Ct.
Bankenkreditoren auf Sicht	301,423	—
Andere Bankenkreditoren	500,000	—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2,206,358	81
Kreditoren auf Zeit	6,662,654	25
Spareinlagen	11,503,514	46
Depositen- und Einlagehefte	29,934,826	45
Kassenobligationen	87,430,600	—
Obligationen-Anleihen	5,000,000	—
Pfandbriefdarlehen	19,000,000	—
Sonstige Passiven	3,357,319	58
Aktienkapital	10,000,000	—
Reserven	3,262,496	14
(A. G. 62)		
	179,159,192	69

Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Grosshöchstetten und Zäziwil

Bilanz auf 30. Juni 1934

Aktiven

Fr.	Ct.	
		Wertschriften:
2,595,000	—	Obligationen.
1	—	Sonstige Wertpapiere.
40,000	—	Hypothekarische Anlagen.
252,732	25	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
47	—	Guthaben bei Agenten und Versicherten.
1	—	Mobiliar und Material.
6,073	10	Verlust.
2,893,854	35	

Passiven

	Fr.	Ct.
Statutarische Reserve	2,893,854	35
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal 53,278.— [1])		
(V. G. 10)		
	2,893,854	35

[1]) Selbständige Stiftung.

Grosshöchstetten und Zäziwil, 1. März 1935.

Der Präsident: F. Stuckl. Der Sekretär: Haldemann.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation d' importantes marchandises

Januar-März 1935 — Janvier-Mars 1935

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-März 1934	Januar-März 1935		Janvier-Mars 1934	Janvier-Mars 1935	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**			
1 Weizen	894 110	872 364	Froment			
3 Hafer	646 087	428 529	Avoine			
4 Gerste	299 097	277 329	Orge			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	32 391	37 716	Riz avec ou sans balle			
12 — geschält	12 369	11 657	— décortiqué			
7. Mais	279 636	195 901	Maïs			
15 Malz	140 351	114 056	Malt			
23/24b Frischobst	30 182	11 063	Fruits frais			
31b/31d Frische Trauben	518	692	Raisins frais			
33/34 Getrocknete Trauben	3 158	1 994	Raisins secs			
35 Kastanien	3 341	3 549	Châtaignes			
36a Zitronen	17 015	22 525	Citrons			
36b Orangen	126 670	121 036	Oranges			
40a/b² Frischgemüse	155 850	150 789	Légumes frais			
45/45a Kartoffeln	65 704	29 182	Pommes de terre			
54 Rohkaffee	45 225	36 853	Café brut			
58/59 Tee	1 812	1 628	Thé			
61 Kakaobohnen	33 260	19 865	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	2 301	1 921	Beurre de cacao			
68a Rohzucker	65 223	95 833	Sucre brut			
68b Kristallzucker	220 882	246 458	— cristallisé			
71 Honig	730	206	Miel			
72/75 Speiseöle	18 759	24 671	Huiles comestibles			
76a/c Frisches Fleisch	2 221	1 180	Viande fraîche			
77a/78 Konserviertes Fleisch	1 462	710	— conservée			
80a Salami etc.	4 355	3 980	Salami, etc.			
84 Totes Geflügel	8 893	6 680	Volailles mortes			
86 Eier	39 672	32 064	Oeufs			
87a/b Frische Fische	10 279	8 390	Poissons frais			
88/89b Konservierte Fische	6 761	7 339	Poissons conservés			
93a Frische Butter	2 451	167	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	3 899	44	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	6 657	3 731	Oléomargarine, suif comest.			
98a/b Weichkäse	3 446	2 882	Fromage à pâte molle			
99a/b Hartkäse	3 025	769	Fromage à pâte dure			
100a Suppen	1 116	687	Soupes			
101b Fruchtkonserven	3 251	1 191	Conserves de fruits			
102 Zuckerwaren	466	450	Sucreries			
	hl	hl				
114a Bier in Fässern	5 099	3 903	Bière en fûts			
117a¹/c Fasswein	318 877	189 646	Vin en fûts			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a Grosschlachtvieh	28	134	Gros bétail de boucherie			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	532	365	Petit bétail de boucherie			
143/144a Schweine	314	145	Porcs			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
161/171 Düngstoffe	537 258	661 076	Engrais			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	17 923	11 831	Cuirs et peaux bruts			
177a/b Bodenleder	1 652	744	Cuirs pour semelles			
178/184 Anderes Leder	4 356	3 787	Autres cuirs			
193/201 Schuhe	Pa 309 341	Pa 158 806	Chaussures			
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages, etc.**			
204 Oelsamen und Oelfrüchte	111 160	94 136	Graines et fruits oléagineux			
203 u. 205 Sämereien	7 327	10 091	Semences			
211a Stroh etc.	244 431	458 126	Paille, etc.			
212 Heu	166 980	545 779	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	15 041	56 594	Tourteaux; caroubes			
216a Futtermehle, denaturiert	63 062	34 846	Farine pour le bétail, dénaturée			
Holz			**Bois**			
221 u. 222b Brennholz	262 459	167 338	Bois à brûler			
222a Papierholz	364 752	250 624	Bois pour la fabrication du papier			
229a/243 Bau- und Nutzholz	467 349	369 820	Bois de construction et bois d'oeuvre			
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	13 736	4 933	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
289 Holzschliff etc.	423	219	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	36 481	26 187	Cellulose			
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	1 206	1 172	Carton gris; carton de pâte de bois			
293/295 Packpapier	409	126	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	7 025	8 953	— à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
307d Chemisch präparierte Papiere	1 148	884	— préparés chimiquement, etc.			
321 Bücher, gedruckte etc.	9 865	8 758	Livres imprimés, etc.			
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**			
341 Rohbaumwolle,	74 309	66 411	Coton brut			
347/359 Baumwollgarne	6 138	9 251	Fils de coton			
360/370 Baumwollgewebe	15 540	10 419	Tissus de coton			
395a/b Linoleumteppiche	6 644	4 907	Tapis en liège (linoléum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**			
396a Flachs, Hanf, Ramie	4 556	6 211	Lin, chanvre, ramie			
396b Jute	2 759	5 110	Jute			
397a/398b, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	4 097	3 143	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
399a Hanfgeknüpf	517	153	Chanvre noué			
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	1 159	1 181	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.			
405 Rohe Jutegewebe	7 749	7 035	Tissus de jute, écrus			
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	1 032	1 433	— de lin, chanvre, jute, apprêtés			
Seide			**Soie**			
434/435 Schapperobstoff	5 210	7 136	Matières premières pour l'industrie de la schappe			
436 Grège	504	792	Grège			
438a Organsin	480	510	Organsin			
438b Trame	150	82	Trame			
445b, 446a¹/b Kunstseide	8 011	5 583	Soie artificielle			
447a¹/448 Seidenstoffe	4 319	4 226	Etoffes de soie			
449 Bänder	78	100	Rubans			

	Januar-März 1934	Januar-März 1935		Janvier-Mars 1934	Janvier-Mars 1935	
Wolle, Stroh sortiert etc.	q	q	**Laine, paille, assortie, etc.**			
455 Rohwolle	26 557	25 546	Laine brute			
457 Kammzug	5 997	5 407	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	1 759	1 254	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 462	792	Fils de laine peignée blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	777	413	— pour la vente au détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	1 480	1 381	Tissus de laine blanchis, etc. lourds			
475b —, leichte	2 164	1 901	—, légers			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	3 401	3 888	Crin et poils de buffle			
508a/b Strohtressen	593	930	Tresses de paille			
516 Rohgummi etc.	3 771	2 120	Caoutchouc brut, etc.			
Konfektionswaren			**Articles de confection**			
530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc.	151	134	Lingerie de coton, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	693	479	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkonfektion	714	523	Confections pour hommes			
549/552 Damenkonfektion	962	570	— pour dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	194 569	158 601	Argile, terre glaise, etc.			
612/614 Kalk und Magnesit	8 766	7 349	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	1 599	3 663	Ciment Portland			
628a/b Elektroden, nicht montiert	6 366	8 791	Electrodes non montées			
629a/b Schmirgel; Karborundum	591	202	Emeri; carborundum			
630/633b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	1 662	1 310	Ouvrages en émeri, et carborundum			
633 Asbest und Mica, roh	2 351	2 372	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest und Mica in Tafeln	560	595	Amiante et mica, en feuilles, etc.			
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	1 332	1 347	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.			
643a, 644/646b Kohlen	6 743 679	6 219 319	Charbon			
643b Petroleumrückstände	540 551	568 442	Résidus de pétrole			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	2 431	1 673	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	771	531	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679a/b Isolatoren aus Porzellan	3 052	2 472	Isolateurs en porcelaine			
680b Porzellan	3 070	3 297	Porcelaine			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	5 558	5 067	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691a/b Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	4 973	2 995	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	4 956	4 429	Verrerie de verre incolore			
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	2 471	2 452	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702a/b Spiegelglas, unbelegt	4 598	3 705	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	403 685	380 489	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	27 490	26 600	Débris de fer et ferraille			
712/715 Rundeisen	130 766	85 294	Fer rond			
716/717, 718b Flach- und □-Eisen	48 249	31 612	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	172 069	102 585	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen	13 316	8 657	— étiré, etc.			
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	60 392	58 129	Tôle de fer, décapée, etc.			
731 Weissblech	59 626	48 948	Fer blanc			
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	66 302	78 065	Rails et traverses de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	67 146	44 251	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	221	150	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	2 197	1 964	Autres outils			
766/769b Schrauben und Nieten	1 072	1 016	Vis et rivets			
781a/b Kochherde und Oefen	1 185	638	Potagers et poêles			
783a/784b Eisenmöbel	368	1 830	Meubles en fer			
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	2 645	5 075	Tissus et treillis en fil de fer			
787a/790 Blechwaren etc.	3 003	2 696	Ouvrages en tôle, etc.			
793/801 Waren aus Grauguss	17 997	12 317	Ouvrages en fonte grise			
802a/809a³ Waren a. schmiedbarem Eisenguss etc.	11 497	11 602	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	221	211	Coutellerie			
815 Rohkupfer	27 810	35 558	Cuivre brut			
817 Kupfer in Stangen, Blech	7 375	4 551	— en barres, tôle			
818a/c Kupferdraht	9 031	7 655	Fil de cuivre			
823/828 Kabel aus Kupfer	589	614	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	1 530	1 368	Ouvrages en cuivre			
841 Rohblei	48 080	23 692	Plomb brut			
848 Rohzink	18 223	13 573	Zinc brut			
849 Zink in Stangen, Blech etc.	2 660	2 535	— en barres, tôle, etc.			
853 Rohzinn	2 677	2 254	Etain brut			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	968	1 170	Nickel, laminé, étiré			
862 Rohaluminium	8 718	11 500	Aluminium brut			
866/867 Aluminiumwaren	180	218	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869a 2° Goldbarren für Industrie und Gewerbe	1 406	1 222	Or en barres pour l'industrie et les métiers			
869b Silber, unbearbeitet	17 433	19 909	Argent non ouvré			
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	2 714	2 014	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile, roh, vorgearbeitet	7 814	3 801	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	6 104	3 414	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
882e/f Kühlmaschinen etc.	689	622	Machines frigorifiques, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	2 617	1 548	Machines pour la filature et le retordage			
885/886 Webereimaschinen	2 626	1 447	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	1 046	419	— à tricoter, remaillenses			
889a/b Nähmaschinen u. fert. Teile	1 322	787	— à coudre et leurs pièces finies			
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	2 342	2 202	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	3 599	2 015	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	1 364	1 787	— dynamo-électriques			
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	2 170	2 420	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage			
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	934	645	Moteurs hydrauliques, pompes			
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	1 420	1 111	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine			
M6 Werkzeugmaschinen	7 361	4 806	Machines-outils			
M7 Masch. für Nahrungsmittel	1 918	1 365	— p. la fabr. de subst. alimentaires			
M8 Maschinen f. Ziegellabrikation etc.	780	1 070	— p. la fabrication des tuiles, etc.			
M9 Maschinen, nicht anderweitgenannte	13 568	11 732	— non dénommées ailleurs			
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	14 693	610	Constructions en fer, etc.			
913a/b Motorräder etc.	331	336	Motocyclettes, etc.			
915 Fahrräder	213	348	Bicylettes			
914a/d Automobile,	28 915	24 491	Automobiles			
914h Flugzeuge	137	230	Aéroplanes			

I. Einfuhr — Importation

	Januar-März 1934	Januar-März 1935	Nettogewicht / Poids net	Janvier-Mars 1934	Janvier-Mars 1935	
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**	q	q	**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**
948a Gasmesser, Kassakontrollapparate	553	454	Compteurs à gaz, caisses-contrôles			Extraits de matières colorantes
950/951 Akkumulatoren	257	218	Accumulateurs			Couleurs d'aniline
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	114	114	Compteurs électriques			Couleurs chimiques non préparées
954 Telephon- und Telegraphenapparate	240	252	Appareils téléphoniques et télégraphiques			Vernis, laques, etc.
954a Radioapparate	684	646	Apparcils radiophoniques			Huile de lin
955 Phonographen, Kinematographen etc.	387	236	Phonographes, cinématographes etc.			Huile d'olives, dénat., etc.
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	894	821	Apparcils électriques n.d.a.			Graisses liquides et huiles pour usage industriel
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**			Huile de coco, huile de palme, etc.
982/983 Parfümerien etc.	630	587	Parfumeries etc.			Suif, graisse d'os, etc.
989 Kolophonium	9 002	7 936	Colophane			Pétrole
991 Peche, unverarbeitet	25 450	24 889	Poix non travaillée.			Huiles pour graisser les machines
995 Terpentinöl	10 676	8 115	Essence de térébenthine			Savons
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	5 594	6 979	Potasse, soude caustique			
1034 Salpetersäure	239	47	Acide nitrique			
1035 Salzsäure	8 498	8 439	Acide chlorhydrique			
1036 Schwefelsäure	4 926	6 117	Acide sulfurique			
1044 Kupfervitriol	113	182	Vitriol de cuivre			
1052 Ätherische Öle	1 087	1 212	Huiles essentielles			
1054/1055b Gerbstoffe	10 773	5 127	Substances tannantes			
1059 Methylalkohol etc.	6 206	6 103	Alcool méthylique, etc.			
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	35 404	31 808	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs			
1065b Benzin	382 830	373 272	Benzine			
1078/1081a Stärken	15 745	19 625	Amidons			
1089/1090 Erdfarben	15 000	15 055	Terres colorantes			
Andere Artikel						**Autres articles**
1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie				2 458	2 206	Quincaillerie, mercerie
1149 Glühlampen				312	161	Lampes à incandescence
1160a/b Spielzeug				2 317	1 973	Jouets
Tabak						**Tabacs**
1/9 T Rohtabak				12 551	12 537	Tabacs bruts
19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)				15	16	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)
24/25 T Zigarren				22	30	Cigares
26/28 T Zigaretten				36	67	Cigarettes

II. Ausfuhr — Exportation

	1934	1935		1934	1935	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**			
19 Kindermehl	1 704	1 395	Farine alimentaire pour enfants			
23/24b Frischobst	896	20 368	Fruits frais			
64 Schokolade	871	736	Chocolat			
91 Frischmilch	268	328	Lait frais			
92 Kondensmilch	16 965	15 359	Lait condensé			
99b¹/99b² Hartkäse	39 586	38 395	Fromage à pâte dure			
102 Zuckerwaren etc.	231	235	Sucreries et confiseries etc.			
100a/101b, 103/103b Eswaren n. a. g.	5 206	4 180	Comestibles n. d. a.			
Tiere- und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**			
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	1 177	3 232	Bétail de ferme et bétail d'élevage			
	q	q				
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	118 669	70 483	Engrais à base d'azote et phosphates			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	21 352	21 284	Cuirs et peaux, bruts			
177a/b Bodenleder	35	5	Cuirs pour semelles			
178/184 Anderes Leder	155	126	Autres cuirs			
193/201 Schuhe	Pa 330 543	Pa 322 730	Chaussures			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
290/291 Zellulose	6 325	6 166	Cellulose			
300 Zeitungsdruckpapier	99	107	Papier pour journaux			
301 Druck-, Schreib- und Zeichenungspapier	465	575	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	5 669	7 751	Livres imprimés, journaux, etc.			
Baumwolle			**Coton**			
344 Baumwollabfälle	4 843	10 542	Déchets de coton			
347/349 Rohe, einfache Garne	5 073	13 381	Fils écrus, simples			
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	2 040	2 472	— — retordus			
356/359 Ausgerüstete Garne	1 504	1 996	— apprêtés			
360/363 Rohe Gewebe	7 092	8 420	Tissus écrus			
364a/b Gebleichte Gewebe	5 004	3 707	— blanchis			
365a/b Gefärbte Gewebe	1 541	1 147	— teints			
366a/b Bedruckte Gewebe	1 117	759	— imprimés			
367/368 Buntgewebe	127	167	— de fils teints			
369/370 Gemusterte Gewebe	2 322	1 751	— façonnés			
376 Plattstichgewebe	104	52	Plumetis			
384 Kettenstichstickereien: Vorhänge	156	106	Broderies au crochet: rideaux			
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	32	34	— — autres: mouchoirs, fichus, etc.			
386 Plattstichstickereien: Besatzartikel	279	240	Broderies au plumetis: garnitures			
387 — Tüllstickereien	53	53	— brod. sur tulle			
388 — andere	833	811	— autres			
Seide			**Soie**			
434 Seidenabfälle	3 336	2 459	Déchets de soie			
435 Peignée	251	265	Peignée			
436 Grège	186	97	Grège			
437, 439 Florettseide	972	670	Bourre de soie			
438a Organsin	124	103	Organsin			
438b Trame	74	172	Trame			
440 Gefärbte Seide	178	206	Soie teinte			
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	150	160	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail			
445b, 446a¹/b Kunstseide	11 966	10 188	Soie artificielle			
447a Seidenbeuteltuch	53	65	Gaze à blutoir			
447a¹ 448 Seidenstoffe	4 394	3 697	Etoffes de soie			
449 Bänder	423	371	Rubans			
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**			
456 Wollabfälle	1 982	1 523	Déchets de laine			
457 Kammzug	4 432	5 521	Trait (laine peignée)			
462/463 Rohkammgarne	892	2 095	Fils de laine peignée écrus			
472 Kammgarngewebe, roh	599	910	Tissus de laine peignée écrus			
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	29	50	Tissus de laine teints, etc., lourds			
475b —, leichte	133	72	— légers			
508a/b Strohtressen	559	628	Tresses de paille			
509 Hutstumpen aus Stroh	26	99	Cloches de chapeaux en paille			
511 Tressen und Strohwaren	2 560	1 832	Tresses et ouvrages en paille			
530/532 Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	98	101	Lingerie de coton, lin, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	383	234	Bonneterie, tricots			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
612/614 Kalk und Magnesit	11 891	11 135	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	61 331	43 514	Ciment Portland			
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	633	274	Emeri, carborundum, etc.			
630 Schmirgelpapier	363	458	Papier d'émeri			
631 Schmirgelleinwand	106	124	Toile d'émeri			
632a Schmirgelpulver etc.	1 768	1 003	Emeri en poudre, etc.			
632b Andere Schmirgelfabrikate etc.	162	254	Ouvrages en émeri, autres, etc.			
634 Asbest und Mica in Tafeln	158	131	Amiante et mica en feuilles			
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	289	373	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.			
639 Asphalt	16 955	13 917	Asphalte			

	1934	1935		1934	1935	
Metalle	q	q	**Métaux**			
708, 711 Eisenabfälle u. Alteisen	159 864	137 247	Décbets de fer et ferraille			
710b Ferrolegierungen	2 197	1 559	Alliages de fer			
745/746 Röhrenverbindungsstücke	4 136	3 861	Pièces de raccord			
748/750 Feilen und Raspeln	166	186	Limes et râpes			
753/756 Präzisionswerkzeuge	50	52	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	204	121	Autres outils			
766/769 Schrauben und Nieten	786	912	Vis et rivets			
783a/784b Eisenmöbel	67	107	Meubles en fer			
787a/790 Blechwaren etc.	1 626	817	Ouvrages en tôle, etc.			
823/828 Kabel aus Kupfer	775	1 272	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	856	1 028	Ouvrages en cuivre			
856 Zinnfolien	131	100	Etain en feuilles			
862 Rohaluminium	11 429	20 182	Aluminium brut			
863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	4 032	4 669	— en barres, tôle, rondelles etc.			
866/867 Aluminiumwaren	5 321	5 879	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	288	357	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	1 006	2 521	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
883a/b Lokomotiven	St. —	Pl. 1	Locomotives			
884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	8 614	9 544	Machines pour la filature, la retordage			
885/886 Webereimaschinen	15 392	9 700	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	2 006	1 232	— à tricoter, remailleuses			
890a/b Maschinen für den Buchdruck	1 720	3 950	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	381	231	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	6 989	5 478	— dynamo-électriques			
M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	761	642	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.			
M 2 Müllereimaschinen	4 509	4 940	— pour la minoterie			
M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	2 850	3 127	Moteurs hydrauliq., pompes			
M 4 Dampfmaschinen	3 980	6 339	Machines à vapeur			
M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	5 193	6 333	Moteurs à gaz, à huile et à benzine			
M 6 Werkzeugmaschinen	3 452	5 836	Machines-outils			
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	4 373	3 138	— pour la fabrication de substances alimentaires			
904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	385	377	Cardes et garnitures de cardes			
914a/d Lastwagen, Châssis etc.	St. 34	Pl. 44	Camions, châssis etc.			
914h Flugzeuge	St. 1	Pl. 1	Aéroplanes			
Uhren	Stück	Stück	**Montres**			
931 Fertige Werke von Taschenuhren	462 994	619 197	Mouvements finis			
932 Uhrengehäuse: aus unedlem Metallen	265 181	327 163	Boîtes de montre: en métal commun			
933a — aus Silber	3 777	6 059	— en argent			
933b — mit Gold plattiert	16 400	8 610	— plaquées or			
933c — aus Gold oder Platin	6 204	5 038	— en or ou platine			
Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:			
935a — aus unedlen Metallen	599 024	573 776	— en métal commun			
935b — Silber	13 437	19 882	— en argent			
935c — Gold	5 057	6 158	— en or			
935d Chronographen	12 819	18 010	Chronographes			
Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes:			
936a — aus unedlen Metallen	951 387	1 158 344	— en métal commun			
936b — Silber	18 955	10 973	— en argent			
936c — Gold oder Platin	43 872	47 773	— en or ou platine			
936d — Chronographen in Armbändern	3 893	5 844	Chronographes, montés sur bracelets			
936 bis Automobiluhren	39 891	37 426	Montres pour automobiles			
936e¹/e³ Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	15 746	9 274	Autres montres			
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**			
950/954 und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	4 417	3 782	Instruments et appareils électriques			
955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	819	708	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.			
Chemikalien und Farbstoffe			**Produits chimiques et couleurs**			
974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	2 545	2 880	Préparations chim.-pharmac.			
982/983 Parfümerien etc.	948	972	Parfumeries, etc.			
1010 Kalziumkarbid	21 715	20 258	Carbure de calcium			
1011 Perchlorate, Persulfate etc.	4 543	4 309	Perchlorates, persulfates, etc.			
1028 Natronsalze	416	1 046	Sels de soude			
1051b Azeton, Pyridin etc.	1 007	962	Acétone, pyridine, etc.			
1052 Künstlicher Kampfer etc.	517	221	Camphre synthétique, etc.			
1054/1055b Gerbstoffe	4 886	3 470	Substances tannantes			
1074/1077 Kleber, Leim	4 253	2 978	Colle pour cordonniers, colleforte			
1098 Anilinfarben	17 186	15 499	Couleurs d'aniline			
1099 Indigo	1 762	1 835	Indigo			
Tabak			**Tabacs**			
24/25 T Zigarren	64	88	Cigares			
26/28 T Zigaretten	753	904	Cigarettes			

France — Prohibition d'exportation de certains produits

Le Journal officiel du 12 avril a publié l'avis aux exportateurs ci-après:

Une dérogation générale aux prohibitions d'exportation édictées par le décret du 27 mars 1935 [1]) est accordée en ce qui concerne les ébauchons de bruyère compris dans le n° 138 B du tarif d'entrée. 91. 18. 4. 35.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 77 du 2 avril 1935.

France — Contingentement

Le Journal officiel du 11 avril a publié l'avis aux importateurs ci-après:

L'application des mesures de contingentement est suspendue jusqu'à nouvel ordre en ce qui concerne les importations de goudron d'os (huiles de Dippel) qui suivent le régime douanier du carbonate d'ammoniaque (020 quater du tarif). 91. 18. 4. 35.

France — Contingentement des „abats"

Le Journal officiel du 12 a publié le décret ci-après, en date du 10 avril 1935:

Le Président de la République française,

Vu l'article 17 du décret du 26 décembre 1934 portant codification des lois de douane:

Sur le rapport du président du conseil, du ministre de l'agriculture, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères et du ministre des finances,

Le conseil des ministres entendu,

décrète:

Art. 1er. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises ci-après énumérées ne pourra avoir lieu que dans la limite des contingents et suivant les modalités fixées par arrêté ministériel:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
Ex. 16 A	Abats frais et réfrigérés.
Ex. 16 B	Abats congelés.

Art. 2. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 91. 18. 4. 35.

France — Modification du tarif douanier concernant les agrumes

Le Journal officiel du 12 a publié le décret ci-après, en date du 10 avril 1935:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le pouvoir de modifier par décrets le tarif douanier;

Vu l'article 15 des lois de douane codifiées;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre de l'agriculture, du ministre des colonies, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères, du ministre des finances et du ministre de l'intérieur,

Le conseil des ministres entendu,

décrète:

Art. 1er. Le tarif des douanes est modifié ainsi qu'il suit:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unités de perception	Tarif général francs	Tarif minimum francs
Ex. 84 A	Agrumes:			
	Citrons	100 K. B.	Sans changement	
	Oranges douces et amères	—	145.60	36.40
	Mandarines et satsumas	—	300.—	75.—
	Clémentines Pamplemousses Pomelos Cédrats Autres variétés non dénommées	—	400.—	100.—

Note générale. Les notes et renvois du tarif antérieur demeurent applicables en tout ce qui n'est pas contraire aux nouvelles dispositions.

Art. 2. Seront toutefois admises aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le bénéfice du nouveau tarif minimum est applicable aux agrumes, originaires des Etats-Unis d'Amérique du Nord, importés dans les conditions réglementaires.

Art. 4. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre des colonies, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères, le ministre des finances et le ministre de l'intérieur, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 91. 18. 4. 35.

France

Indication d'origine de certains produits étrangers (appareillage électrique pesant moins de 5 kilogrammes).

Le Journal officiel des 8 et 9 avril publie le décret ci-après en date du 6 avril 1935:

Art. 1er. Sont soumis aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, dans les conditions spécifiées ci-après:

« Appareils pour la coupure, le réglage, la protection, la distribution du courant électrique, automatiques et non automatiques, pesant moins de 5 kilogr. ».

En conséquence, les produits précités, lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en France pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition de porter l'indication de leur pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents.

Cette indication devra être apposée sur la partie principale des appareils, c'est-à-dire le support des pièces conductrices ou l'une quelconque des pièces qui lui sont rigidement fixées, même si cette partie principale est importée séparément.

Elle devra aussi figurer sur une face apparente des couvercles ou enveloppes lorsque ceux-ci sont amovibles.

L'indication d'origine sera gravée sur les pièces en métal, elle viendra de façonnage ou sera faite au tampon au moyen d'un oxyde métallique et cuite avec la pièce sur les pièces en porcelaine, elle viendra de moulage en creux, ou relief sur creux, pour les pièces en matières moulées et sera coulée dans le métal pour les pièces en fonte.

L'indication d'origine devra figurer également sur l'emballage.

Lorsque les appareils seront présentés, tant à l'importation qu'à la vente, comme faisant partie d'un ensemble dont la partie principale porte déjà l'indication d'origine, celle-ci ne sera pas nécessaire sur ces appareils accessoires.

Art. 2. Les dispositions du présent décret entreront en vigueur deux mois après sa publication au Journal officiel.

Toutefois, les produits étrangers qui auraient été introduits en France antérieurement à cette mise en vigueur, pourront être admis à la circulation, exposés, mis en vente et vendus si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine par une mention spéciale sur la facture.

Art. 3. Par dérogation à l'article 1er du présent décret, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni le produit, ni les emballages ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

Art. 4. Les produits énumérés à l'article 1er et dont le poids atteint ou dépasse 5 kilogr., feront l'objet d'une réglementation ultérieure.

Art. 5. Le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel. 91. 18. 4. 35.

France

Loi relevant les droits de douane sur les brosses en celluloïd

Le Journal officiel du 11 a publié la loi ci-après en date du 9 avril:

Le Sénat et la Chambre des députés ont adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit:

Article unique. Le tarif des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessous, en ce qui concerne les marchandises figurant à ce tableau:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général francs	Tarif minimum francs
Ex. 644	Brosserie fine:			
	Montée en bois, en os, corne, buffle, carton moulé, laqué ou caoutchouc durci	100 kg net	Sans changement	
	Montée en ivoire et écaille factices, celluloïd, caséine durcie et autres matières plastiques similaires	—	16.000	4000
	Autres, y compris les blaireaux	Valeur	Sans changement	

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat. 91. 18. 4. 35.

Indochine

Majoration de la taxe générale intérieure sur le lait écrémé

Un décret du 1er avril 1935 dont le texte a été publié au Journal officiel du 10 du même mois, approuve, en ce qui concerne le mode d'assiette et les règles de perception, l'arrêté du Gouverneur général de l'Indochine du 27 décembre 1934 qui avait ratifié une délibération du 10 décembre 1934 du Grand conseil des intérêts économiques et financiers de l'Indochine portant de 2 à 5 % le taux de la taxe générale intérieure applicable au lait écrémé importé dans cette colonie en boîtes métalliques. 91. 18. 4. 35.

Vereinigte Staaten von Amerika — Einfuhr alkoholischer Getränke

Die im Besitz einer allgemeinen Einfuhrerlaubnis («Alcoholic Beverages Import Permit») befindlichen Importeure können bis auf weiteres alkoholische Getränke ohne besondere Bewilligung in unbeschränkten Mengen und aus beliebigen Ländern in die Vereinigten Staaten von Amerika einführen. Bis anhin wurde diese Erlaubnis jeweils nur für eine zweimonatige Periode gewährt. Falls zum frühern Quotasystem zurückgekehrt werden sollte, so sollen die zuständigen Behörden der «Federal Alcohol Control Administration» 60 Tage zuvor davon Kenntnis geben. Am 1. April waren 1271 Importeure im Besitze der vorgenannten «ABI-Permits». 91. 18. 4. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. April an — Cours de réduction dès le 18 avril

Belgien Fr. 52.55; Dänemark Fr. 67.35; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.80; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 208.80; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 77.75; Tschechoslowakei Fr. 12.97; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 14.92⁵.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Danzas Chiasso Danzas Chiasso Danzas Chiasso Danzas Chiasso

Bigla Stahlmöbel

entsprechen den Erfordernissen der Zeit!

PROSPEKTE DURCH BIGLER SPICHIGER & CIE A. G. BIGLEN (BERN) 19-58

HELVETIA

Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 30. April 1935, vormittags 9½ Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude stattfindenden

zweiundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1934.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 3 Mitgliedern und 2 Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse ab 15. April bezogen werden. **Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.**

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. April an am Gesellschaftssitz aufgelegt. 1070 i

St. Gallen, den 2. April 1935.

HELVETIA
Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft
Baumgartner. Ehrismann.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 30. April 1935,** vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, stattfindenden

76. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende **Traktanden** vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1934.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 3 Mitgliedern und 2 Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend. Die **Stimmkarten** können an unserer Hauptkasse vom 15. April an bezogen werden. **Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.**

Vom 18. April an sind die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (Z. G. 222) 1068 i

St. Gallen, den 2. April 1935.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA:
Baumgartner. Fritzel.

„ASTRA" Fett- und Oelwerke A. G.

Steffisburg

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

VII. ordentlichen Generalversammlung

welche Freitag, den 3. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, im Hotel Sternen in **Muri bei Bern,** stattfinden wird.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1934, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1935.
4. Abänderung der Statuten.

Das Protokoll der sechsten ordentlichen Generalversammlung, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären vom 22. April 1935 an im Bureau des Präsidenten unserer Gesellschaft eingesehen werden. 1098 i

Steffisburg, den 17. April 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Hodler.**

Société Nationale des Chemins de fer Belges

(Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen **wird am 24. Mai 1935, 15 Uhr, im Palais des Académies,** rue Ducale 1, in **Brüssel,** stattfinden.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung von 1934.
4. Entlastung an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Die Inhaber von Stammaktien sowie von mindestens 10 Vorzugsaktien sind gemäss Artikel 29 der Statuten der Gesellschaft zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Inhaber von Vorzugsaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien, gemäss Artikel 33 der Statuten, vor dem 9. Mai 1935 bei einer der nachstehend aufgeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique und ihre Agenturen
Banque de la Société Générale de Belgique und ihre Agenturen und angegliederten Banken
Banque de Bruxelles, ihre Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen

In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel 1099
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Kantonalbank von Bern, Bern
Eidgenössische Bank (A.-G.), Zürich
Basler Handelsbank, Basel
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern,
sowie bei sämtlichen Niederlassungen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Banken

In Holland: Nederlandsche Handel-Maatschappij, Amsterdam, und ihre Agenturen

In England: Banque Belge pour l'Etranger, London

Im Grossherzogtum Luxemburg:
Banque de la Société Générale de Belgique, Luxembourg.

Société Financière Suisse-Américaine

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Suisse-Américaine sont convoqués pour le **lundi, 6 mai 1935, à 15 heures, au siège social,** chez MM. **Lombard, Odier & Cie,** Corraterie 11, **à Genève, en assemblée générale ordinaire**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion des rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1935.

Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une **assemblée générale extraordinaire.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le projet de réorganisation de la société.
2. Autorisation à donner au conseil d'administration pour acquérir des actions au porteur de la société, jusqu'à concurrence de 16,000 titres au maximum.
3. Votation sur ces propositions.

Pour pouvoir être représentées à ces deux assemblées, les actions doivent être déposées au siège social, Corraterie 11, dix jours au moins avant la réunion. 1087

Conformément à l'article 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1934, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le mercredi 24 avril 1935.

Genève, le 17 avril 1935. **Le conseil d'administration.**

Schweizerische Industrie-Gesellschaft

in Neuhausen bei Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. April 1935, vormittags 11 ½ Uhr im Hôtel Bellevue in Neuhausen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1935.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1935.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 15. April 1935 an für die Herren Aktionäre im Verwaltungsgebäude in Neuhausen zur Einsicht auf. Gegen genügenden Ausweis können von obigem Datum an bis und mit dem 23. April 1935 gedruckte Exemplare derselben, sowie Eintritts- und Stimmkarten bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 999 i

Neuhausen, den 8. April 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Bahnhof-Buffet Olten

Zentralster Treffpunkt
Bekannt für gute Küche und Keller
(Konferenz-Säle)
137-1

Banken - Sparkassen - Notariaten - Kapitalisten
leisten anerkannt gute Dienste
Guyers verschiedene **Tabellen**
für Zinsen und für Zinszahlen
Prospekte durch J. Guyer-Wegmann
Hedwigstrasse 23 - **Zürich** 1058

Ein Hochgenuss vom ersten bis zum letzten Zug

PATENTE
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret v. 18. Dezember 1911)

Erblasser: **Buser Max,** geb. 1884, Johannes sel., von Ziefen (Baselland), Baumeister, wohnhaft gew. Weissensteinstrasse 28 in **Bern,** verstorben am 11. April 1935, gew. Inhaber der Firma Max Buser, Baugeschäft, Chutzenstrasse 21 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 30. Mai 1935:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II in Bern.**
b) Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Ph. Hirt,** Neuengasse Nr. 5 in **Bern.**

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590).

Massaverwalter: Herr **Walter Ehrbar-Fahrni,** Fuhrhalterei, Weissensteinstrasse Nr. 25 in **Bern.** 1095

Der Beauftragte: **Ph. Hirt,** Notar.

Kanton Luzern

Oeffentliches Inventar-Schuldenruf

im Nachlasse des am 26. März 1935 verstorbenen

Anton Graf

Eisenhandlung und Velos, von und in **Schötz.**

Gläubiger und Schuldner des Erblassers und allfällige Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **20. Mai 1935** beim **Teilungsamt Schötz** anzumelden. (32529 Lz) 1069

Für versäumte Anmeldungen sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 u. 591 des Z. G. B.). 1069

Teilungsamt Schötz.

Oeffentliches Inventar

Erblasser: Johann Glättli-(Strobel),

verstorben am 26. März 1935, von Hedingen (Zch.), wohnhaft in **Liestal,** Inhaber eines Buchhaltungsbureaus an der Hirsehgasse 9, in Basel. 934

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis **16. Mai 1935** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.

Liestal, den 2. April 1935.

Bezirksschreiberei Liestal.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR-CONSEIL **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 121.072 Auguste **Pellerin,** pour: Procédé pour la fabrication d'un produit cellulosique ayant l'aspect de la laine.

N° 140.659 Michel **Dassonville,** pour: Dispositif servant à friser les fils de matière cellulosique à la sortie des machines de filature.

N° 135.172 **The François Cementation Company Ltd.,** pour: Machine pour l'excavation de tunnels ou de puits.

N° 153.791 Robert Kirkland **Mills,** pour: Tissu à mailles et procédé pour sa fabrication.

N° 154.634 Stanley Jaffa **Harley,** pour: Dispositif électrique de commande à distance.

N° 134.083 **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc,** pour: Procédé de fabrication du manganate de potasse.

N° 156.745 **Bozel-Maletra Société Industrielle de Produits chimiques,** pour: Procédé de fabrication de chromates et de bichromates.

Nr. 120.149 Ferencz **Gebauer,** und **„Danuvia" Ipari- és Kereskedelmi R. T.,** pour: Mit der Propellerwelle verbundene Steuerung für Maschinengewehre.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit. 34-4

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel
Zürich
Bern
Genf
Tessin
Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

Birseckbahn

Die diesjährige
Generalversammlung unserer Gesellschaft
findet statt: **Donnerstag, den 16. Mai 1935, nachmittags 2¼ Uhr, im Ochsen in Arlesheim.**

TRAKTANDEN: Die normalen Jahresgeschäfte.

1100 **Der Verwaltungsrat.**

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptal

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 wurde von der Generalversammlung der Aktionäre auf 6 % festgesetzt. Sie kann gegen Einreichung des Coupons Nr. 23, abzüglich 4½ % eidgenössische Couponssteuer, von heute an an unserer Kasse erhoben werden. (6995 Z) 1096 i

Kempttal, den 18. April 1935. **Die Direktion.**

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. April 1935, vormittags 11 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Jahresrechnung für 1934.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Dispositionsfonds.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für 1935.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind den Herren Aktionären von morgen an im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel, zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdepotscheine bis zum 24. April 1935 bezogen werden. Die Hinterlegung kann erfolgen im Bureau der Gesellschaft, sowie bei den Banken Oswald & Co. in Basel und de Meuron & Sandoz in Lausanne. (3970 Q) 1031 i

Basel, den 12. April 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Société des Forces Electriques de la Goule
St-Imier

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire pour **le jeudi 2 mai 1935, à 15.30 heures, au Buffet de la Gare, à St-Imier.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et comptes pour l'exercice 1934.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nominations statutaires.
6. Révision de l'art. 23 des statuts.

Aux termes de l'art. 641 C. O., le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1934 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Société à St-Imier, dès le 25 avril 1935.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au mercredi 1er mai 1935, par le bureau de la Société à St-Imier, la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier, la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne, la Banque Populaire Suisse, à St-Imier, et la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle. (3383 J) 1089 i

St-Imier, le 16 avril 1935.

Le conseil d'administration.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne